



OKRESNÁ PROKURATÚRA LEVICE
Šafárikova 7, 934 01 Levice 1

Číslo: 1 Pv 380/17/4402-64
EEČ: 2-31-80-2023

Levice 23.08.2023

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: podvod podľa § 221 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Levice

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

adresa na doručovanie písomností: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: podvod podľa § 221 odsek 1 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

komunikujúc prostredníctvom internetovej komunikácie z doposiaľ nezisteného miesta v úmysle získať neoprávnené finančné prostriedky zaslal dňa 22. júna 2017 prostredníctvom internetovej komunikácie z e-mailovej adresy XXXXX@gmail.com kontaktný e-mail na e-mailovú adresu XXXXXXXXXXXX@gmail.com v maďarskom jazyku, predmetom ktorého bolo, že spolok katolíckej cirkvi s názvom Szent Adalbert plébánia, sídliači na adrese: 2347 XXXXX, Kossuth Lajos utca 7, Maďarsko, sa stane dedičom finančného obnosu vo výške 20.000 eur po zosnulej XXXXX, podmienené tým, že najskôr je potrebné, aby katolícka cirkev zložila vstupné poplatky za dedičské konanie, ktoré boli prevedené farárom predmetnej katolíckej cirkvi XXXXX jednotlivu v dňoch 26. júna 2017 v sume 200 eur, 30. júna 2017 v sume 775 eur, 3. júla 2017 v sume 300 eur a dňa 14. júla 2017 v sume 300 eur, všetky z bankového účtu vedenom v Maďarsku IBAN: XXXXX na účet IBAN: XXXXX vedený v OTP banke Slovensko, pričom následne bolo zistené

XXXXX, že žiadne dedičské konanie po zosnulej XXXXX sa nekonalo na notárskom úrade u XXXXX a neboli z uvedeného notárskeho úradu poslané žiadne e-mailové správy súvisiace s predmetným dedičským konaním v maďarskom jazyku, čím týmto svojím konaním uviedol spolok katolíckej cirkvi Szent Adalbert plébánia, sídliači na adrese: 2347 XXXXX, Kossuth Lajos utca 7, Maďarsko, v zastúpení XXXXX do omylu a spôsobil mu škodu vo výške 1.575 eur,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Odôvodnenie:

Uznesením pod ČVS: ORP-601/LV-LV-2017 zo dňa 17. 08. 2017 poverený príslušník PZ podľa § 199 odsek 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie za prečin podvodu podľa § 221 odsek 1 Trestného zákona. Následne vyšetrovateľ PZ uznesením pod ČVS: ORP-85/2-VYS-LV-2021 podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX za prečin podvodu podľa § 221 odsek 1 Trestného zákona na skutkovom základe uvedenom vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Obvinený je usvedčovaný zo spáchania skutku, pre ktorý mu bolo vznesené obvinenie, predovšetkým listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa vo vyšetrovacom spise.

Dňa 05. 08. 2021 bola spracovaná v zmysle článku 68 odsek 1 s poukazom na článok 4 odsek 1 Zmluvy medzi Československou socialistickou republikou a Maďarskou ľudovou republikou o právnej pomoci a úprave právnych vzťahov v občianskych, rodinných a trestných veciach podpísanej v Bratislave dňa 28. marca 1989 žiadosť o prevzatie trestného konania, ktorá bola zaslaná Generálnou prokuratúrou Slovenskej republiky do Maďarska, kde došlo k prevzatiu trestného konania.

Dňa 14. 07. 2023 boli Okresnej prokuratúre Levice doručené výsledky právnej pomoci poskytnutej maďarskými justičnými orgánmi pod sp. zn. 1.B.6785/2016/240. zo dňa 05. 07. 2023, z ktorých je zrejmé, že obvinený XXXXX bol za stíhaný skutok právoplatne odsúdený rozsudkom Okresného súdu Szeged číslo 19.B.315/2022/16 zo dňa 01. 07. 2022 v spojení s rozsudkom Stoličného súdu Szeged číslo 3.Bf.347/2022/18 zo dňa 06. 02. 2023.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Účinky vylučujúce nové trestné stíhanie pre ten istý skutok (zásada *ne bis in idem*) môže ustanoviť tiež medzinárodná zmluva. Uvedené ustanovenie Trestného poriadku je potrebné vnímať v kontexte s článkom 7 odsek 5 Ústavy Slovenskej republiky, ktorý ustanovuje, že *medzinárodné zmluvy o ľudských právach a základných slobodách, medzinárodné zmluvy, na ktorých vykonanie nie je potrebný zákon, a medzinárodné zmluvy, ktoré priamo zakladajú práva alebo povinnosti fyzických osôb alebo právnických osôb a ktoré boli ratifikované a vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom, majú prednosť pred zákonmi* a článkom 154c odsek 1 Ústavy Slovenskej republiky, ktorý ustanovuje, že *Medzinárodné zmluvy o ľudských právach a základných*

slobodách, ktoré Slovenská republika ratifikovala a boli vyhlásené spôsobom ustanoveným zákonom pred nadobudnutím účinnosti tohto ústavného zákona, sú súčasťou jej právneho poriadku majú prednosť pred zákonom, ak zabezpečujú väčší rozsah ústavných práv a slobôd.

Citovanými článkami priznáva ústava vybraným medzinárodným zmluvám prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky.

Je potrebné brať na zreteľ rozšírené ponímanie zásady *ne bis in idem* podľa judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva k článku 4 protokolu číslo 7 Dohovoru, ako aj článok 54 Schengenského dohovoru (Úradný vestník ES L 239, 22. 9. 2000), ktorý ustanovuje tzv. úniové uplatňovanie zásady *ne bis in idem*, a to spoločne s Chartou základných práv Európskej únie (Úradný vestník EÚ C 326, 26. 10. 2012).

Na základe vyššie uvedených právnych skutočností bolo potrebné prokurátorom zastaviť trestné stíhanie podľa § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku s poukazom na § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Michal Zuzik, PhD.
prokurátor